



OUR LADY OF LA VANG CATHOLIC CHURCH

288 S. Harbor Blvd., Santa Ana, CA 92704

Phone: (714) 775-6200 Fax: (714) 775-6226

Website: www.ourladyoflavang.org

Email: parish@ourladyoflavang.org

Third Sunday of Advent Year C, December 14th, 2025

CLERGY † GIÁO SĨ † CLERO

<i>Rev. Kiet Anh Ta</i>	<i>Pastor</i>
<i>Rev. Phuong Van Nguyen</i>	<i>Parochial Vicar</i>
<i>Mr. Phuc Nguyen</i>	<i>Deacon</i>
<i>Mr. Leopoldo Arana</i>	<i>Deacon</i>



OFFICE HOUR † GIỜ LÀM VIỆC † HORAS DE OFICINA

Monday - Saturday / Thứ Hai - Thứ Bảy / Lunes - Sábado
9:00 AM—5:00 PM
Sunday / Chúa Nhật / Domingo
Closed / Đóng Cửa / Cerrado

MINISTRY OFFICE † VĂN PHÒNG MỤC VỤ LA OFICINA DEL MINISTERIO

Deacon David Phan	Business Manager, Ext. 8701
Hilda McLean	Office Manager, Safe Environment, Ext. 8700
Lizbeth Noriega	Parish Secretary, Ext 8702
Bình Nguyễn	Parish Secretary, Ext. 8703
Hải Trần	Parish Secretary, Ext. 8702
Sr. Theresa Thảo Bùi LHC	Giáo Lý Thiếu Nhi & Thêm Sức, Tiếng Việt, Ext. 8704
Jimena Peralta	Confirmation -Youth 4 Truth - Young Adult, RCIA-English (714) 583-1010
Cristobal Gomez	Educación Religiosa en Español RCIA-Español, Ext. 8706
Isabel Damian	Jóvenes Para Cristo/ JPC (714) 248-3999 en Español
Kelly Hua	Thiếu Nhi Thánh Thể / Eucharistic Youth (714) 487-7751 dmlvtntt@gmail.com
Khuong Phạm	Trường Việt Ngữ / Viet School (714) 553-7931 hungkhuong2000@gmail.com
Trang Vũ	Tang Lễ/ Bereavement (657) 610-5513
Quyên Vũ	Chủ Tịch BTV / Vietnamese Council (714) 878-0119
Mariza Gonzalez	Hispanic Council (714)-420-1093

MASS SCHEDULE GIỜ LỄ † HORARIO DE MISAS

Weekday Masses / Lễ Ngày Thường / Misas Diarias

8:30 AM Tiếng Việt Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
Thứ Năm, Thứ Sáu
7:00 PM Español Jueves

Saturday Masses / Lễ Thứ Bảy / Misa del Sábado

8:00 AM Tiếng Việt
6:00 PM (Vigil) Tiếng Việt & English
8:00 PM (Vigil) Español, Neo-Catechumenal

Sunday Masses / Lễ Chúa Nhật / Misas Dominicales

6:30 AM Tiếng Việt
8:30 AM Tiếng Việt
10:30 AM Tiếng Việt
12:30 PM Español
4:00 PM English, Confirmation Youth
6:00 PM Tiếng Việt

CONFESSION † GIẢI TỘI † CONFESIÓN

9:00 AM—9:45 AM Thursday / Thứ Năm / Jueves
4:00 PM—5:00 PM Saturday / Thứ Bảy / Sábado

ADORATION † GIỜ CHÀU † ADORACIÓN

7:00 AM—8:00 AM
Monday - Friday / Thứ Hai - Thứ Sáu / Lunes - Viernes

BAPTISM † RỬA TỘI † BAUTISMO

2:00 PM Tiếng Việt Chúa Nhật tuần Thứ Nhì
3:00 PM Español Primer Sábado del Mes
English Please contact the Parish office

SACRAMENTS † CÁC BÍ TÍCH † SACRAMENTOS

Please contact the Parish office for more information
Xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ
Por favor llame a la oficina para más información

Emergency Hotline
Số điện thoại khẩn cấp
Línea directa de emergencia
(714) 454-1928

THÔNG BÁO

BAN AM THỰC



Xin quý ông bà và anh chị em ghé qua hội trường để ủng hộ các gian hàng của Ban Am Thực, mua hoa Trang Nguyên trang trí Linh Đài.

LỚP DẠY TRANG TRÍ ĐÈN CÂY

Hội Phụ Huynh Giáo Xứ La Vang sẽ có lớp dạy làm và trang trí đèn cây Giáng Sinh vào lúc 7PM ngày thứ Bảy, 20 tháng 12, tại phòng số 2 Hội Trường Mới. Xin quý phụ huynh đem con em tới tham dự.

RỬA TỘI TIẾNG VIỆT-THÁNG MỘT 2026



Nếu quý phụ huynh muốn con em mình rửa tội vào lúc **2 giờ chiều Chúa Nhật, 11 tháng 1**, xin vui lòng ghi danh và tham dự lớp Hướng Dẫn Bí Tích Rửa Tội vào lúc **7 giờ tối ngày thứ Ba, 16 tháng 12**

ĐỨC MẸ FATIMA VIỄN DU

Đức Mẹ Fatima Viễn Du sẽ ghé thăm giáo xứ của chúng ta vào **ngày thứ Tư, 17 tháng 12, từ 9AM đến 8:30PM**. Xin quý ông bà và anh chị em sắp xếp thời gian viếng thăm Mẹ.

GIẢNG THUYẾT MÙA VỌNG

Giáo xứ xin kính mời quý ông bà và anh chị em tham dự chương trình giảng thuyết mùa vọng mang tên, “Những Cái Hay Vô Tình Bào Mòn Đời Sống Tâm Linh” do cha Chánh Xứ và các anh chị trong ban Văn Nghệ Giáo xứ La Vang trình bày vào lúc **6PM ngày thứ Sáu, 19 tháng 12**.

HỘI BẢO TRỢ ON THIÊN CHÚA

Hội bảo trợ On Thiên Triệu xin kính mời các bạn trẻ có ý muốn đi tu tham dự **chương trình họp mặt tu sinh vào lúc 9:45AM ngày Chúa Nhật, 21 tháng 12 năm 2025 tại Trung Tâm Công Giáo**. Chương trình sẽ có thánh lễ tạ ơn và tiệc mừng Chúa Giáng Sinh tại nhà hàng.

RAO HÔN PHỐI

Nhien Manh Nguyen & Karen Kim Huynh
Ngày 20 tháng 12 năm 2025
Tại Giáo Xứ La Vang, Santa Ana, CA
Nếu quý vị biết chắc và có bằng chứng là các đôi tân hôn trên có ngăn trở để tiến tới hôn phối, xin vui lòng liên lạc với Cha Tạ Anh Kiệt.
Xin cảm ơn.



LỊCH GIẢI TỘI MÙA VỌNG



Xin kính mời quý ông bà và anh chị em tham dự chương trình **giải tội mùa Vọng** bằng 3 thứ tiếng vào lúc **7PM ngày thứ Hai, 15 tháng 12**. Ngoài ra, cộng đoàn vẫn có chương trình giải tội hằng tuần vào sáng thứ 5 sau thánh lễ 8:30AM và 4:00PM chiều thứ Bảy, nhưng **không có giải tội ngày Giáng Sinh thứ Năm, 25 tháng 12**.

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 12 CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Cầu nguyện cho các Kitô hữu sống trong bối cảnh xung đột

Chúng ta hãy cầu nguyện để các Kitô hữu đang sống trong bối cảnh chiến tranh hay xung đột, đặc biệt các Kitô hữu ở Trung Đông trở thành những hạt giống của hòa bình, của hòa giải và của niềm hy vọng

Đáp Ca

Hãy nhảy mừng và ca ngợi, vì ở giữa người có Đấng Thánh của Ít-ra-en thật cao cả.

Lá Thư Cha Chánh Xứ

Chúa Nhật, ngày 14 tháng 12, 2025

Quý ông bà anh chị em trong Chúa Kitô,

Trong đoạn Phúc Âm cuối tuần này, Gioan Tẩy Giả khi đang bị cầm tù và đối mặt với sự bất ổn bắt đầu cảm thấy nghi ngờ, đặc biệt là khi thực tế không như ông mong đợi. Những gì ông nghe được về Chúa Giêsu không giống như phù hợp với hình ảnh Đấng mà ông đã hình dung. Vì vậy, Gioan đã sai sứ giả đến hỏi trực tiếp Chúa Giêsu: "Thầy có phải là Đấng phải đến không, hay chúng tôi còn phải đợi ai khác?" Thay vì gạt bỏ câu hỏi, Chúa Giêsu đã trả lời một cách rõ ràng mạch lạc, không chỉ để khẳng định danh tính của Ngài mà còn củng cố đức tin của Gioan. Chúa Giêsu cũng khuyến khích ông giữ vững chân lý mà ông đã từng mạnh dạn tuyên bố: rằng Chúa Giêsu thực sự là Chiên Thiên Chúa, Đấng đã đến thế gian để mang lại ơn Cứu Rỗi, Phục Sinh và Ân Sủng.

Giống như Gioan Tẩy Giả, đôi khi đức tin của chúng ta bị suy yếu trên hành trình cuộc sống, đặc biệt là khi chúng ta đối diện với mất mát, thất bại, đau khổ và những khó khăn khác nhau. Những khoảnh khắc này có thể làm lu mờ tâm trí chúng ta, thách thức khả năng chúng ta tiến về phía trước, khiến chúng ta xa rời mục đích sống và khiến chúng ta đạt tới đích điểm cuối cùng. Đức tin bị lung lay khi kế hoạch của chúng ta không diễn ra như mong đợi và khi thực tế không phù hợp với kỳ vọng của chúng ta. Đức tin bị phai nhạt khi chúng ta ngừng nuôi dưỡng đời sống tâm linh, đặc biệt là khi cuộc sống trở nên quá bận rộn và trách nhiệm mà chúng ta gánh trên vai quá nặng nề. Những nghi ngờ có thể âm thầm xuất hiện khi chúng ta đối mặt với những câu hỏi không có lời giải đáp hoặc những thách thức xung quanh của chúng ta. Đôi khi, đức tin không còn phù hợp và cần thiết so với những nhu cầu hàng ngày mà chúng ta cần phải có.

Tuy nhiên, đức tin suy yếu không nhất thiết là một thất bại, mà là một phần thiết yếu của quá trình trưởng thành trong mối quan hệ của chúng ta với Thiên Chúa. Thông qua quá trình này, chúng ta được quyền thách thức về những giáo lý cao siêu, được quyền chao đảo khi đưa những thần học vào thực tế cuộc sống, được quyền mệt mỏi khi tìm kiếm màu nhiệm thiêng liêng, và được quyền mù mờ khi đưa những gì vô hình về Thiên Chúa trở nên hữu hình trong cuộc sống hàng ngày. Để rồi, chúng ta có thể tái khẳng định giá trị của hồng ân và lòng thương xót Chúa trong mọi chặng đường của cuộc đời, giúp chúng ta hành động công chính, yêu thương thật lòng và bước đi khiêm nhường nhờ Ngài, với Ngài và trong Ngài.

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!

Linh Mục Tạ Anh Kiệt.

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ !

Tiền đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật:

Ngày 07/12/2025: **\$15,394**

Tổng số phong bì: **255**

Đóng góp qua mạng: **\$331**

Gian hàng âm thực: **\$3,840**

Xin hãy giúp Giáo Xứ qua việc dùng Phong Bì hoặc dùng Mạng Internet để đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần. Đây là phương cách chúng ta **"gói ghém những**

món quà" dâng lên Thiên Chúa

và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.

Đóng góp qua Mạng Internet, xin vào trang nhà:

www.ourladyoflavang.org

Responsorial Psalm
Lord, come and save us.

Pastor's Corner

Sunday, December 14, 2025

Dear brothers and sisters,

In this weekend's Gospel passage, we see John the Baptist, imprisoned and facing uncertainty, begin to experience doubt, especially as reality failed to match his expectations. What he heard about Jesus did not align with the image of the Promised One he had likely envisioned. So, John sent messengers to ask Jesus directly, "Are you the one who is to come, or should we look for another?" Rather than dismissing the question, Jesus responded with compassion and clarity not only to affirm His identity but also strengthen John's faith. Finally, Jesus encouraged him to hold fast to the truth he had once boldly proclaimed: that Jesus is indeed the Lamb of God, who came into the world to bring healing, restoration, and grace.

Like John the Baptist, sometimes our faith can weaken as we journey through life, especially when we encounter loss, failure, suffering, and various hardships. These moments can cloud our minds, challenge our ability to move forward, disconnect us from our true purpose, and make it difficult to stay focused on our ultimate destination. Faith can falter when our plans do not unfold with our expectations and when reality does not align with our hopes. It can fade when we stop nurturing our spiritual lives, especially when life becomes overwhelmingly busy and the burdens that we carry feel too heavy. Doubts can quietly emerge when facing unanswered questions or circumstances that challenge our worldview. At times, faith can even feel distant or irrelevant when it is measured against the urgency of our daily needs.

However, a weakening of faith is not necessarily a failure, but a vital part of the growth process in our relationship with God. Through this process, it is fine for us to question the sacred teachings, to struggle while bringing divine truths into our lived reality, to be exhausted while seeking out the mystery of grace, and to feel at a loss while making the intangible presence of God visible in our daily lives. It is fine for us to reaffirm the enduring power and relevance of God's mercy in every part of our journey that calls us to act justly, love tenderly, and walk humbly through Him, with Him, and in Him.

Sincerely yours in Jesus Christ and Our Lady of La Vang!

Reverend Kiet Anh Ta.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday 12/07/2025 Collection: **\$15,394**
Number of Envelopes: **255**
EFT: **\$331**
Food sales: **\$3,840**

*Please use envelopes or online giving as
an act of thanksgiving to the Lord.*

*For online giving, please visit
www.ourladyoflavang.org*

Salmo Responsorial
Ven, Señor, a salvarnos.

Notas del Pastor

Domingo Diciembre 14, 2025

Queridos hermanos y hermanas,

En el pasaje del Evangelio de este fin de semana, vemos a Juan el Bautista, encarcelado y enfrentando la incertidumbre, comenzar a dudar, especialmente al ver que la realidad no coincidía con sus expectativas. Lo que había oído acerca de Jesús no se correspondía con la imagen del Prometido que probablemente había imaginado. Por eso, Juan envió mensajeros a preguntarle directamente a Jesús: «¿Eres tú el que ha de venir, o debemos esperar a otro?». En lugar de descartar la pregunta, Jesús respondió con compasión y claridad, no solo para confirmar su identidad, sino también para fortalecer la fe de Juan. Finalmente, Jesús lo animó a aferrarse a la verdad que una vez había proclamado con valentía: que Jesús es, en efecto, el Cordero de Dios, que vino al mundo para traer sanación, restauración y gracia.

Al igual que Juan el Bautista, a veces nuestra fe puede debilitarse en el transcurso de la vida, sobre todo ante la pérdida, el fracaso, el sufrimiento y las adversidades. Estos momentos pueden nublar nuestra mente, dificultar nuestro avance, desconectarnos de nuestro verdadero propósito y hacernos difícil mantenernos enfocados en nuestra meta final. La fe se puede debilitar cuando nuestros planes no se desarrollan según lo previsto y cuando la realidad no coincide con nuestras esperanzas. Puede desvanecerse cuando dejamos de cultivar nuestra vida espiritual, especialmente cuando la vida se vuelve abrumadoramente ajetreada y las cargas que llevamos se sienten demasiado pesadas. Las dudas pueden surgir silenciosamente ante preguntas sin respuesta o circunstancias que ponen a prueba nuestra visión del mundo. A veces, la fe puede parecer distante o irrelevante ante la urgencia de nuestras necesidades diarias.

Sin embargo, un debilitamiento de la fe no es necesariamente un fracaso, sino una parte esencial del crecimiento en nuestra relación con Dios. Durante este proceso, es normal que cuestionemos las enseñanzas sagradas, que luchemos al integrar las verdades divinas en nuestra vida cotidiana, que nos sintamos agotados al buscar el misterio de la gracia y que nos sintamos perdidos al hacer visible la presencia intangible de Dios en nuestro día a día. Es normal que reafirmemos el poder y la relevancia perdurables de la misericordia de Dios en cada etapa de nuestro camino que nos llama a actuar con justicia, amar con ternura y caminar humildemente a través de Él, con Él y en Él.

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de La Vang!

Reverendo Kiet Anh Ta.

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

Colecta Dominical del 12/07/2025: **\$15,394**
Total Sobres Recibidos: **255**
EFT: **\$331**
Venta de comida: **\$3,840**

Por favor use sus sobres dominicales como acción de gracias al Señor.

*Para donaciones por internet
visite nuestro website
www.ourladyoflavang.org*

ANNOUNCEMENTS

ADVENT AND CHRISTMAS PROGRAM

The Advent and Christmas programs are now available in the Parish Bulletin and have also been mailed home for your convenience.

ADVENT PENANCE SERVICE



Advent Penance Service in three languages will be held at **7 PM on Monday, Dec. 15.** Let us reconcile with God and prepare our hearts for Christmas

OUR LADY OF FATIMA



The Pilgrim Statue of Our Lady of Fatima will visit our parish on **Wednesday, December 17, from 9:00 AM to 8:30 PM.** Please take time to come and spend a moment in prayer with Her.

PSA 2025



PASTORAL SERVICES APPEAL

Our faith. Our future.

will also help us purchase a new projector.

Please consider making a significant contribution to the **Pastoral Services Appeal (PSA).** Your generous support is vital to sustaining important ministries in our Diocese and

SACREMENT OF BAPTISM

Sacrament of Baptism is celebrated on every month. For Vietnamese, the celebration will be on the 2nd Sunday at 2:00PM. For Spanish, the celebration will be on the 1st Saturday at 3:00PM. Please contact the office at (714) 775-6200 for more information regarding to classes and registration. All registration must be turn in a week prior to class. Thank you.

NOTICIAS

SEGUNDA COLLECTA

Este fin de semana tendremos una Segunda Colecta para el **Fondo para la Jubilación de Religiosos.** Su donativo representa apoyo vital para hermanas, hermanos y sacerdotes mayores de ordenes religiosas católicas. Muchas gracias por su generosidad.

SERVICIO PENITENCIAL DE ADVIENTO

El Servicio de Penitencia de Adviento en tres idiomas se llevará a cabo el Lunes 15 de diciembre a las

NUESTRA SEÑORA DE FATIMA



La Imagen de nuestra Señora de Fatima visitará nuestra parroquia el miércoles 17 de diciembre, de 9:00AM a 8:30PM Les pedimos que se tomen un momento para orar con ella.

ADVIENTO Y NAVIDAD

Los programas de Adviento y Navidad estan en el Boletín Parroquial y También se han enviado por correo a su casa para su conveniencia.

POSADAS

Invitamos a toda la comunidad, familiares y amigos a las Posadas a partir del 16 al 23 de Diciembre a las 7:00PM

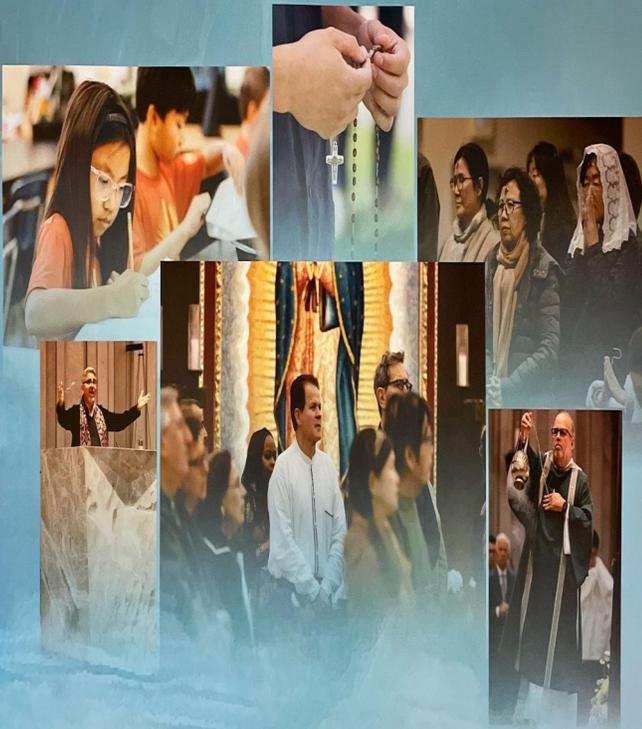


PSA 2025

Por favor, considere con devoción hacer una contribución significativa a la **Campaña de Servicios Pastorales (PSA).** Su apoyo generoso es vital para sostener ministerios importantes en nuestra Diócesis y también nos va a ayudar a comprar un nuevo Proyector.




 PASTORAL SERVICES APPEAL



"Praise the Lord, who heals the brokenhearted."

— Psalm 147

LA VANG TOUR, INC

(Sau chi phí, số dư sẽ được ủng hộ Bảo Trợ Ôn Gọi, Học Sinh Nghèo và các Hội Đồng)

Tour: Hành Hương Cửa Thánh Saint Juan Capistrano & St Michael Abbey, Nhà thờ Đức Mẹ Guadalupe, Mexico City
 Ngày 8 tháng 11 năm 2025 | sáng đi chiều về | \$50 có cha Linh Hưởng

Tour: Hành Hương Đại Lễ Kỷ Niệm 150 thành lập Dòng Ngôi Lời:
 Ngày 11 tháng 10 | \$50/ng đi 1:00PM - 8:00PM
 Đi máy bay: Giá \$900/người, đưa và đón Phi Trường.
 Bus: \$650/người ngủ lều tại Đại Hội, ăn uống tự túc.

Tour: Hành hương Năm Thánh: Ngày 1 đến 13/1/2026 | Đi 5 nước Italy, Roma, Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha, Pháp. Ở Hotel, Có Hướng dẫn viên Cha Linh Hưởng và Thánh lễ hàng ngày. Đoàn qua 4 cửa Thánh và gặp Đức Giáo Hoàng, Cần Passport, deposit \$1000/ phòng 2 người.

XIN VUI LÒNG GỌI ĐẶT CHỖ SỚM

Tour: Hành Hương Xuyên Việt: Cuối tháng 2 năm 2026
 Hành hương tất cả Thánh Địa: Đức Mẹ Măng Đen, Đức Mẹ La Vang, Đức Mẹ Tà Pao, Đức Mẹ Núi Cúi, Đức Mẹ Fatima Bình Triệu, Nhà Thờ Saloong, Cha Trương Bửu Diệp, etc...

Xin Vui Lòng Đặt Chỗ Sớm

Tour: Cầu Thang Thánh Giuse New Mexico: Ngày 2-5 tháng 7 năm 2026 Đức Mẹ Guadalupe khốc, Thạch động nữ Lorreto Church, Chimayo Church (Phép lạ màu nhiệm được Chúa chữa lành tại Đức Mẹ Hồ Cát), Thánh Đường Fransisco Assisi, Nhà Thờ Cha Tạo (có Thánh Lễ thứ bảy)

Nghỉ 3 đêm tại Hotel SANG TRỌNG, LỊCH SỰ, COMFORT SUITE, FAIRFIELD INN & SUITES MARRIOT
 Ngày 2-5 tháng 7 Tour 4 ngày 3 đêm
 Đón tại: 9901 Margo Lane, Westminster CA 92683

XIN VUI LÒNG ĐẶT CHỖ SỚM

Mọi chi tiết xin liên lạc:

Kim Loan (714) 422-5269 | Hải Vũ (714) 422-5278
 Tiffany (714) 234 1745

* La Vang Tour INC trân trọng kính mời



PHARMACY

Harbor Healthy Living Pharmacy, Inc.

646 S. Harbor Blvd.
 Santa Ana, CA 92704
 714-531-8080 Phone
 714-531-9090 Fax

Harbor Pharmacy 3

10900 Westminster Ave., Ste. 3
 Garden Grove, CA 92843
 714-537-0333 Phone
 714-537-0033 Fax

Harbor Pharmacy

16040 Harbor Blvd., Ste. K
 Fountain Valley, CA 92708
 714-531-9988 Phone
 714-531-9987 Fax

Harbor Pharmacy 4

5015 W. Edinger Ave., Ste. B
 Santa Ana, CA 92704
 657-247-0851 Phone
 657-247-0481 Fax

*Please contact the Parish Office for your
 Advertisement @ (714) 775-6200*



* OUR LADY OF LA VANG CHURCH * GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG *
* LA PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA VANG *

Advent Penance Service

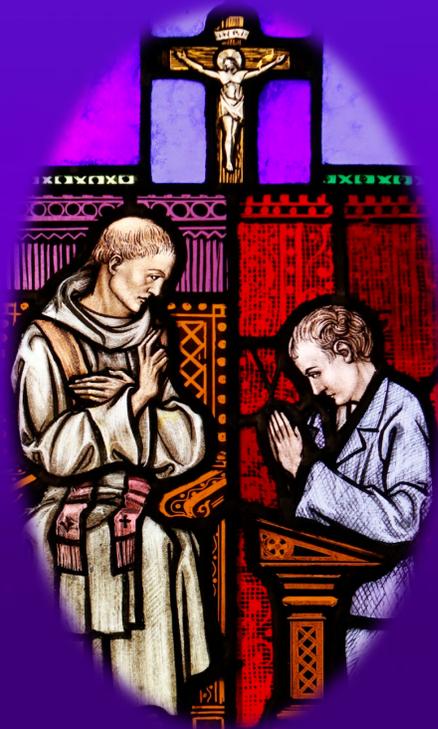
Giải Tội Mùa Vọng

trong Nhà Thờ

Confesión de Adviento

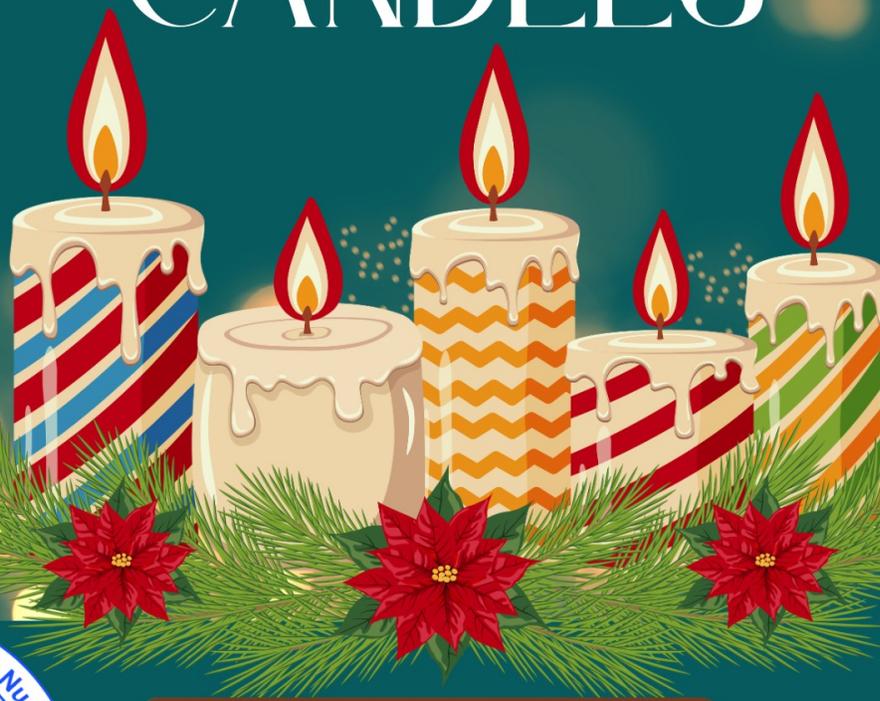
en el Nuevo Salón

7:00PM * 12/15/2025



HOSTED BY:
OUR LADY OF LA VANG PARENT ASSOCIATION

MAKE Christmas CANDLES



Dec. 20, 2025

7:00-8:00pm

New Hall Room 2

**FREE
CLASS**



* OUR LADY OF LA VANG CHURCH * GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG *
* LA PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA VANG *

OUR LADY OF FATIMA VISIT OUR PARISH

Wednesday, December 17

9:00AM – 8:30PM

**ĐỨC MẸ FATIMA
ĐẾN THĂM GIÁO XỨ**

Thứ tư, 17 tháng 12

9:00AM – 8:30PM

**NUESTRA SENORA DE FATIMA
VISITA NUESTRA PARROQUIA**

Miercoles, Diciembre 17

9:00AM – 8:30PM





CHRISTMAS MASS
LỄ GIÁNG SINH * MISAS DE NAVIDAD

WEDNESDAY, DECEMBER 24

THỨ TƯ, 24 THÁNG 12

MIÉRCOLES, 24 DE DICIEMBRE

4:00PM	English
6:00PM	Tiếng Việt
8:00PM	Tiếng Việt
10:00PM	Neo-Catechumental

THURSDAY, DECEMBER 25

THỨ NĂM, 25 THÁNG 12

JUEVES, 25 DE DICIEMBRE

6:30AM	Tiếng Việt
8:30AM	Tiếng Việt
10:30AM	Tiếng Việt
12:30PM	Español
5:30PM	Tiếng Việt

SPECIAL EVENTS

HOẠT CẢNH GIÁNG SINH
THE NATIVITY & EPIPHANY OF OUR LORD
LA NATIVIDAD Y EPIFANIA DEL SEÑOR

5:00PM THỨ TƯ, 24 THÁNG 12

7:00PM FRIDAY, JANUARY 2

CA NGUYỆN GIÁNG SINH

7:30PM THỨ TƯ, 24 THÁNG 12: CA ĐOÀN AVE MARIA & LA VANG

6:00AM THỨ NĂM, 25 THÁNG 12: CA ĐOÀN ST. CECILIA

5:00PM THỨ NĂM, 25 THÁNG 12: CA ĐOÀN GLORIA



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TĨNH TÂM & CA NGUYỆN MÙA VỌNG 2025



NHỮNG CÁI HAY

Đang Vô Tình Bào Mòn
Đời Sống Tâm Linh

6:00P.M.

Thứ Sáu, 19 tháng 12

Linh Mục
Toma Tạ Anh Kiệt